

DECYZJE

DECYZJA RADY

z dnia 6 czerwca 2010 r.

w sprawie zakończenia konsultacji z Republiką Madagaskaru na mocy art. 96 Umowy o partnerstwie AKP-UE

(2010/371/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 217,

uwzględniając Umowę o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku z jednej strony a Wspólnotą Europejską i jej Państwami Członkowskimi z drugiej strony, podpisaną w Kotonu w dniu 23 czerwca 2000 r.⁽¹⁾ i zmienioną w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005 r.⁽²⁾, zwaną dalej „Umową o partnerstwie AKP-UE”, w szczególności jej art. 96,

uwzględniając Umowę wewnętrzną między przedstawicielami rządów państw członkowskich, zebranymi w Radzie, w sprawie przyjęcia środków i ustanowienia procedur w celu wykonania Umowy o partnerstwie AKP-UE⁽³⁾, w szczególności jej art. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Elementy zasadnicze, o których mowa w art. 9 Umowy o partnerstwie AKP-UE, zostały naruszone.
- (2) Zgodnie z art. 96 Umowy o partnerstwie AKP-UE dnia 6 lipca 2009 r. rozpoczęto konsultacje z Madagaskarem, w których uczestniczyli przedstawiciele grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) i w czasie których przedstawiciele Wysokiej Władzy Przejściowej nie przedstawili zadowalających propozycji ani zobowiązań.
- (3) Unia Europejska zaproponowała, by konsultacje pozostały otwarte, aby zachęcić madagaskarską Wysoką Władzę Przejściową do kontynuowania prowadzonych pod auspicjami wspólnego zespołu mediacyjnego negocjacji z ugrupowaniami politycznymi tego kraju, tak aby móc osiągnąć porozumienie oparte na konsensusie.

- (4) Pod auspicjami wspólnego zespołu mediacyjnego, któremu przewodniczył pan Chissano, dnia 9 sierpnia 2009 r. w Maputo cztery ugrupowania polityczne Madagaskaru podpisały porozumienia, zakładające między innymi powołanie instytucji przejściowych, które miałyby zarządzać procesem przemian, i zorganizowanie w ciągu piętnastu miesięcy wyborów prezydenckich i parlamentarnych. Uzupełnieniem tych porozumień był akt dodatkowy do madagaskarskiej Karty okresu przejściowego, podpisany w Addis Abebie dnia 6 listopada 2009 r.
- (5) Dotychczas czterem ugrupowaniom politycznym nie udało się porozumieć co do sposobów wprowadzenia w życie przyjętych porozumień. Obecnie rządząca krajem Wysoka Władza Przejściowa zobowiązała się jednak do jednostronnego przeprowadzenia procesu przemian, obejmującego mianowanie premiera i członków rządu oraz zorganizowanie wyborów w 2010 roku, co podważa założenia i postanowienia porozumień z Maputo i karty podpisanej w Addis Abebie.
- (6) Należy w związku z tym podjąć decyzję o zakończeniu konsultacji prowadzonych na mocy art. 96 Umowy o partnerstwie AKP-UE i przyjąć właściwe środki,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Konsultacje prowadzone z Republiką Madagaskaru zgodnie z art. 96 Umowy o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku z jednej strony a Wspólnotą Europejską i jej Państwami Członkowskimi z drugiej strony, podpisanej w Kotonu w dniu 23 czerwca 2000 r. i zmienionej w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005 r., zostają niniejszym zakończone.

Artykuł 2

Środki wyszczególnione w piśmie zamieszczonym w załączniku przyjmuje się niniejszym jako właściwe środki na mocy art. 96 ust. 2 lit. c) Umowy o partnerstwie AKP-UE.

⁽¹⁾ Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 3.

⁽²⁾ Dz.U. L 287 z 28.10.2005, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 376.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Decyzja pozostaje w mocy przez okres dwunastu miesięcy i jest ona regularnie poddawana przeglądowi.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 6 czerwca 2010 r.

W imieniu Rady
C. CORBACHO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Projekt pisma

Jego Eksceleńca Pan Andry Nirina RAJOELINA

Prezydent Wysokiej Władzy Przejściowej

Republiki Madagaskaru

Antananarywa

Madagaskar

Szanowny Panie!

Unia Europejska („UE”) przywiązuje dużą wagę do elementów zasadniczych wymienionych w art. 9 Umowy o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku z jednej strony a Wspólnotą Europejską i jej Państwami Członkowskimi z drugiej strony, podpisanej w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r. i zmienionej w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005 r., zwanej dalej „Umową o partnerstwie AKP-UE”, dotyczących poszanowania praw człowieka, zasad demokracji i praworządności, na których opiera się partnerstwo między AKP a UE.

W związku z tym UE zareagowała natychmiast na siłowe przejęcie władzy, do którego doszło na Madagaskarze dnia 17 marca 2009 r., i uznała, że stanowi ono rażące naruszenie elementów zasadniczych, o których mowa w art. 9 Umowy o partnerstwie AKP-UE.

Na mocy art. 96 Umowy o partnerstwie AKP-UE rozpoczęła dialog polityczny ze sprawującymi władzę, który doprowadził do otwarcia konsultacji w celu zbadania sytuacji i możliwości szybkiego przywrócenia ładu konstytucyjnego. UE uznała, że na spotkaniu otwierającym proces konsultacji, które miało miejsce w Brukseli w dniu 6 lipca 2009 r., strona madagaskarska nie wystąpiła z zadowalającymi propozycjami.

W duchu otwartości na dialog i mając na uwadze złożoność sytuacji politycznej na Madagaskarze, UE zaproponowała, by konsultacje pozostały otwarte, aby zachęcić madagaskarską Wysoką Władzę Przejściową do kontynuowania negocjacji z ugrupowaniami politycznymi tego kraju, prowadzonych pod auspicjami wspólnego zespołu mediacyjnego, w skład którego weszli przedstawiciele Unii Afrykańskiej (UA), Południowoafrykańskiej Wspólnoty Rozwoju (SADC), Międzynarodowej Organizacji Frankofonii (OIF) i Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ), tak aby móc osiągnąć oparte na konsensusie porozumienie, umożliwiające przywrócenie ładu konstytucyjnego.

Pod auspicjami wspólnego zespołu mediacyjnego dla Madagaskaru, a zwłaszcza po mianowaniu w czerwcu 2009 r. na szczyście SADC pana Chissano na przewodniczącego tego zespołu, dnia 9 sierpnia 2009 r. w Maputo przywódcy czterech ugrupowań politycznych podpisali porozumienie polityczne z Maputo i Kartę okresu przejściowego, jak również inne porozumienia, zakładające w szczególności powołanie instytucji, które miałyby zarządzać procesem przemian, i zorganizowanie w ciągu piętnastu miesięcy wyborów prezydenckich i parlamentarnych. Porozumienia te miały zostać wprowadzone w życie w ciągu następnych 30 dni i obejmować wyznaczenie – za porozumieniem stron – osób na najważniejsze stanowiska w instytucjach przejściowych; uzupełnieniem porozumień był akt dodatkowy do madagaskarskiej Karty okresu przejściowego, podpisany dnia 6 listopada 2009 r. w Addis Abebie przez przywódców czterech ugrupowań politycznych.

Pomimo wielu starań, jakie wspólny zespół mediacyjny podejmował przy wsparciu społeczności międzynarodowej w ciągu ostatnich kilku miesięcy oraz niedawnej inicjatywy podjętej *ad hoc* przez przewodniczącego Komisji UA, ugrupowania polityczne nie były w stanie dojść do porozumienia co do realizacji procesu przemian, którego założenia określili w Maputo i w Addis Abebie. Proces przemian rozpoczął tymczasem jednostronnie Andry Rajoelina, mianując między innymi premiera i członków rządu i ogłaszając organizację wyborów w 2010 r., co podważa założenia i postanowienia porozumień z Maputo i karty podpisanej w Addis Abebie.

W związku z powyższym UE podjęła decyzję o zakończeniu konsultacji i o przyjęciu na podstawie art. 96 ust. 2 lit. c) Umowy o partnerstwie AKP-UE opisanych poniżej właściwych środków:

- pomoc humanitarna i doraźna zostaje utrzymana,
- zawieszono zostanie wsparcie budżetowe przewidziane w krajowych programach orientacyjnych w ramach 9. i 10. Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR),
- kontynuowana jest realizacja projektów i programów w ramach 9. EFR z wyjątkiem działań i płatności, w których uczestniczą bezpośrednio rząd i agencje rządowe. Przypadki zmian i aneksów do wykonywanych już umów będą analizowane indywidualnie. Zawieszają się nowe umowy,
- zawieszono zostanie wykonanie krajowego programu orientacyjnego w ramach 10. EFR,
- Komisja Europejska zachowuje możliwość realizacji pewnych projektów i programów skierowanych bezpośrednio do społeczeństwa madagaskarskiego,
- projekty regionalne oceniane są indywidualnie,

- Komisja Europejska zastrzega sobie prawo bezzwłocznego przejścia – w pełni lub częściowo – funkcji krajowego urzędnika zatwierdzającego dla EFR,
- utrzymany zostaje dialog polityczny przewidziany w art. 8 Umowy o partnerstwie AKP-UE, który prowadzony będzie w miarę możliwości we współpracy z Międzynarodową Grupą Kontaktową ds. Madagaskaru. Dialog ten można zintensyfikować z chwilą przyjęcia opartego na konsensusie rozwiązania pozwalającego przywrócić ład konstytucyjny, które obejmie 1) oparte na konsensusie uzgodnienie w sprawie rządu przejściowego; 2) opracowanie jasnego programu działań prowadzącego do wyborów, który byłby akceptowalny dla zainteresowanych stron i pozwolił na przeprowadzenie wolnej i uczciwej kampanii wyborczej; 3) wolne wybory uznane jako takie przez wspólnotę międzynarodową i mogące zapewnić demokratyczną legitymację nowego rządu. UE będzie nadal ściśle obserwować rozwój sytuacji na Madagaskarze i w razie potrzeby może wesprzeć oparte na konsensusie polityczne rozwiązanie mające na celu wyjście z kryzysu.


Powyższe właściwe środki przyjmowane są wstępnie na okres dwunastu miesięcy.

UE zastrzega sobie prawo weryfikacji oraz zmiany wspomnianych wyżej środków w celu uwzględnienia ewentualnych – pozytywnych lub negatywnych – zmian sytuacji na Madagaskarze.

Proszę przyjąć, Szanowny Panie Prezydencie, wyrazy najwyższego szacunku.

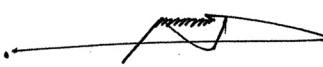
W imieniu Unii Europejskiej

Komisja



J.M. BARROSO

Rada



C. CORBACHO